

義氣團結
忠誠救國
義俠除奸

共計
四萬
七千
五百
二百

轉視極
七彩電影視
任睇唔難
每天分兩次在
看電影免費



加拿大 大漢公報 廣告效力最大 消息最快 請即訂閱 

。時地。及大。


周愛權 視光博士
周慶偉
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
Jack K. Chow O.D.
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist
Tel. 685-8231
518 Main St. Vancouver B.C.

赤道畿內亞前總統 昨遭國人判處死刑

【馬尼拉電】赤道畿內亞前總統馬尼拉，於今日在首都馬尼拉被國人判處死刑。馬尼拉在昨日遭國人判處死刑後，隨即被槍決。馬尼拉在昨日遭國人判處死刑後，隨即被槍決。馬尼拉在昨日遭國人判處死刑後，隨即被槍決。



赤道畿內亞前總統馬尼拉，於今日在首都馬尼拉被國人判處死刑。馬尼拉在昨日遭國人判處死刑後，隨即被槍決。

西臘答門蘇 震地重嚴昨

【耶加達電】一股強烈地震，於今日在蘇門答臘西部的印尼省份，造成嚴重的破壞。地震發生在當地時間下午三時三十分，震級為六點三級。地震發生在當地時間下午三時三十分，震級為六點三級。

日人發明治癌聖藥

【東京電】日本東京大學醫學部教授，發明了一種能治癒癌症的聖藥。這種聖藥名為「癌細胞剋星」，能直接殺死癌細胞，而不傷害正常細胞。這種聖藥名為「癌細胞剋星」，能直接殺死癌細胞，而不傷害正常細胞。

SUPPORT
The United Way

消息 各地

響影受免瞞隱生醫 主得牌金箭射項五

【溫哥華電】一項由溫哥華市議會撥款，資助的五項射擊比賽，昨日在溫哥華市議會舉行。這項比賽是由溫哥華市議會撥款，資助的五項射擊比賽，昨日在溫哥華市議會舉行。

火大店酒納也維 跌逃跳小姐美

【維多利亞電】維多利亞市維多利亞酒店，昨日發生一起大火，造成多人受傷。大火發生在昨日凌晨，火勢非常猛烈，造成多人受傷。大火發生在昨日凌晨，火勢非常猛烈，造成多人受傷。

辦主會育體義崇城鐵 會大演義術武國中

演義加參人四州師名術國港美加

李國豪	洪金寶	元彪	狄龍	陳惠敏	苗可秀	劉永福	李修賢	洪金寶	元彪	狄龍	陳惠敏	苗可秀	劉永福	李修賢
-----	-----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	----	----	-----	-----	-----	-----

陳健錦

KINSON CHAN 陳健錦
建成實業有限公司 董事

KINSON REALTY LTD.
RM. No. 11A-501 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C. V6A 2V2
BUS: 685-1821
RES: 321-2121

加拿大駕駛學校

請電：434-1887 岑先生 437-9195
或 681-1432

為男女
君女
服教
務師

超羣麵家

地址：喜士定東街343號(邵氏戲院側面)
電話：684-4023

本麵家馳名各種特式粥品、麵食，
定期推出特價粥品，敬請留意。

△本期特價粥品
爽滑魚蛋麵
京都炸醬麵
滑片粥
真料艇仔粥
新鮮正牌蝦子麵
正宗魚蛋麵
上海湯麵

加拿大永康人壽保險公司

華人代理伍偉權
Quon Eng 伍偉權
The Citadel Life
511-1755 W. Broadway
Van. B.C. V5J 4R5
TEL: 324-2039
736-6637

香港駕駛學校

地址：維多利亞街五八六九號

師資優良
經驗豐富
設備完善
免費接送
中英講授
交通標誌
兼設室內
電影課程
可向政府
申請補助
五十元

電話：學科321-3722 馮君：433-0303
方太：298-4623 蘇君：291-0159

LAWSON OATES

ON BROADWAY (1978) LTD.
1235 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6H 1G8

黃錦龍 SIDNEY WONG
本公司誠聘
黃錦龍君為
華人營業代
表，專誠為
華友服務，
黃君服務汽
車行業數十
年經驗豐富
凡有關於買
汽車事宜，
請與黃君接
洽或電話與
本公司接洽
電話：736-6821
736-6820

高級駕駛學校

4677 Main St. Advance Driving School
全 程 \$135
專人輔導英語筆試班 \$30
日 872-8717
夜 873-6091
吳先生
◀假期照常服務▶

翡翠宮大酒樓

2784 E. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C.
TEL: 254-7412

新人事 新作風
富麗堂皇 餐談舞會
壽筵喜酌 場面豪華
馳名粵菜 明爐燒烤
午市品茗 精美點心
招呼週到 免費停車

廣珍舖

K. Wong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St., Vancouver, B.C.

通利裝修

Tony Construction
電話：591-6260
876-7204

免費估價
內外油漆
陽台車房
土庫間格
翻新舊屋
土木工程

聯合駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL
823 E. HASTINGS ST. VAN.
請電 253-1333 曹先生或 321-3371 曹太

政府新法教學，華人教授，
經驗豐富，講解詳細，速成
時間選擇，(特價8小時足收
\$110元10小時收\$135
元)包足額，包接送，歡迎補
錄租車考試並指導筆試。

亞省太極拳聯誼會 榮獲開辦娛樂籌款

【本報訊】亞省太極拳聯誼會，自創辦以來，以發展太極拳，及推廣慈善事業為宗旨，現奉政府特准，於十月廿二、廿三兩天，在斯城九十七街，一百三十三號，門牌(CASINO)娛樂場籌款，此係該會籌備處，獲得政府特權核准開辦(CASINO)之先聲。

查該太極拳聯誼會，歷年來，在各領事館商會熱誠贊助下，得邀教練黃美南、教練馬美芳、黃語佩等，教導有方，會務蒸蒸日上，中西學員日眾，會所設備，相當完善，現該會同人，以發揚我國優良文化及太極拳於海外，提倡健身，推進慈善事業，謀求社會福利，實有加強之需要，特向政府申請籌款(CASINO)之特權，此項特權可貴之嘗試，經多月之悉心策劃，並蒙社會人士，及各領事館之鼎力支持，已獲得政府特准開辦。

該會同人為合政府法例之需求，特選出馬美南、潘悅為該娛樂場總經理，李英、黃炳、郭漢持為財政主任，潘樹深、馬福新、為籌款主任；該會獲得各領事館、商會及全體會員，志願熱烈支持下，預料該娛樂場籌款，必然可觀。

期市議會指出近多個月以來空氣污染問題，已逐漸比前較為嚴重，我們要求立刻停止這些空氣污染之環境，環境現狀亦不健康，使人驚訝，失望，沮喪。

市參事亦認為這封信指出的確是事實，應與大溫地區同作為紀錄檔案，反對對布列海灣任何再有工業發展，增加空氣污染程度的現象，因此等事情使人厭惡。

美在佛州設任務部隊 監視俄駐古軍隊行動

【美聯社華盛頓電】美國總統卡特，十月一日向全國電視廣播中論及俄國駐古巴軍隊時表示，美國計劃在佛羅里達州設立任務部隊，目的在監視俄國駐古三千軍隊的行動。卡特說，相信俄國駐古三千軍隊並不足以威脅美國安全，惟美軍將駐古巴關坦乃摩基地之美軍人數增加一千五百人。俄國駐古部隊乃非戰鬥部隊，惟美國中央情報局證實乃屬戰鬥部隊。卡特又認為俄國駐古軍事不會影響美俄第二期限制武備之簽署云。

（美聯社莫斯科電）俄國總理報反駁卡達之演詞，謂俄國從不威脅和平，因俄國人民乃愛好和平者。

卑詩副財廳長將退休 卑詩副財廳長將退休

【本報訊】卑詩副財廳長布爾森自一九五七年起一直擔任卑詩省副財廳長，表示省政府再發表一次財政預算案後他便退休。

明年三月他退休時，已服務省政府卅二年。

省財政廳長胡大盛讚他是一位值得尊重的公務員。

一九四八年他參加省政府服務前，任職三年聯邦政府統計局，第一任職務是社會安全副廳長，後即被委任副財廳長，那時財政廳長由省長老班納兼任。

檢察長謂警官不當 三角洲警要求澄清

【本報訊】三角洲警察協會副主席，據活要求省檢察長澄清警官何人犯法不當，以正視聽，因警察長說該警官犯行為不當，言論含糊。

本報訊：本報比市議會開會，主張制止空氣污染。

市議會提出主張限制發展空氣污染工業，沿布列海灣空氣污染，程度已頗為嚴重，致使北本比居民大表不滿。

北本比業主協會副主席倫史維士星

展中國家百分之五至七十歲人，及百分之四十至五十歲兒童均為文盲。

此次研討會，為聯合國教育科學文化組織一九七九至一九八〇年度工作一部份。

食物受PCB污染 雖屬普遍未成威脅

【美聯社華盛頓電】聯邦政府官員說，食物及飼料遭受PCB(聚氯聯苯)污染，雖已遍及美國七個州，但尚未立即威脅到美國人之健康。

但一名美國農業部高級官員，謂該項污染之食物或其他有毒性之化學品，將來對食物之污染，可能完全不被發覺。

美國食物及藥物管理局管理局局長沙雲加拿國會小組委員會說：PCB係有毒性，可能引起長期性之嚴重健康問題。但根據我們判斷，在短期內以及我們迄今所發現之污染程度，對於消費者之健康尚無重大威脅。

華人宣道會演話劇 為社區各界人士服務

【本報訊】宣道會華人宣道會(乃街)美曹夫人開設辦事處，為社區各界人士服務。

宣道會華人宣道會，在乃街三三〇號，美曹夫人開設辦事處，為社區各界人士服務。

宣道會華人宣道會，在乃街三三〇號，美曹夫人開設辦事處，為社區各界人士服務。

美曹夫人開設辦事處 為社區各界人士服務

【本報訊】宣道會華人宣道會，在乃街三三〇號，美曹夫人開設辦事處，為社區各界人士服務。

宣道會華人宣道會，在乃街三三〇號，美曹夫人開設辦事處，為社區各界人士服務。

宣道會華人宣道會，在乃街三三〇號，美曹夫人開設辦事處，為社區各界人士服務。

瑞士路旁發現屍體 證實為卑大女講師

【本報訊】本年三月在瑞士洛桑附近路旁發現一具屍體，現經瑞士警方辨認後，證實為卑詩大學英文講師比路太太。

上星期瑞士司法部派兩名警察前來

三三〇號) 續定十月十三日、十四日，晚上七時半，上演「創傷」。感人肺腑，劇情迂迴曲折，高潮起伏，請早入座，以免向隅。

法官第一天履新視事 在新法院被反鎖門內

【本報訊】卑詩高等法院法官華萊士，在九月廿七日舉業於奧士尼大學後即抵達卑詩省執業律師。

法官華萊士，今年六十一歲，自一九四七年畢業於奧士尼大學後即抵達卑詩省執業律師。

二埠市議會極力主張 興建第二鐵橋利交通

【本報訊】二埠市議會表示關心有意主與興建第三鐵橋，跨過非沙河，但可惜卑詩省政府並未完全明白二埠市議會立場及主張。

市參事便說：省公路廳長亞力非沙說及合與非力埠間建築新公路，及改善二埠市鐵橋，該項多，但他却表示仍未清楚明白二埠市議會切實第三鐵橋，跨過非沙河。

第三鐵橋為唯一解決二埠交通問題，且市議會認為該橋接近安諾斯島，美曹夫人開設辦事處，為社區各界人士服務。

致謝啟事

本公司於雲埠創辦中文電視節目，迄今將近七年，承蒙僑胞與各大社團之支持和愛護，在最初三年內，更得各大公司、行、號贊助，合力為僑胞提供娛樂，至一九七五年四月，加拿大廣播委員會，下令停止播映電影和贊助，當時，即有五千餘位僑胞簽名，及四百餘封來信，要求轉達加拿大廣播委員會，請其收回成命，本公司同仁，受到如此之鼓勵同信託，乃更加努力：一方面加強社會活動報導；播放本埠文娛活動實地錄影，另一方面據理力爭，要求恢復僑胞觀賞華語電影之權利。經過三年多的時間和人力，物力，終於得償僑胞之願，現除每逢星期日仍舊在第十台服務外，已於昨晚(十月三日)開始，擴展至有線電視第十九台，播映彩色歌、舞、戲劇、風光、兒童節目等電視特輯，和國、粵語電影故事片。同時，并創辦「華僑之夜半月刊」，以介紹電視節目內容，及提供消閒智識。

此次擴展節目，創辦半月刊，承蒙各大社團，各大公司、行、號和僑胞們，兩電賜賀鼓勵，同仁等特在此深謝忱，同仁等雖人力有限，必秉承廣大僑胞之意願，竭誠以赴，向僑胞，僑胞多賜教，共同合作，以豐富僑胞之文娛生活，發揚加國多元文化。

色狼強姦 妙齡女郎

【本報訊】據警方報告，一名廿多歲男子，在該路偵獲，大九樓房內，強姦一名妙齡女郎，警方已逮捕該名男子，並將其解回警局。

警方已逮捕該名男子，並將其解回警局。

受到詢問的人有比路太太之出職者及其丈夫。其丈夫係卑詩大學著名之人類學教授。

比路太太自本年一月起即已失蹤。據其夫報稱：他在巴黎見她登上地下鐵路火車前往圖書館，自此即不見她面。他們係在巴黎及瑞士渡假一年，原定上月返回雲埠任職。

因屍體腐爛，瑞士警方惟有根據牙齒紀錄辨認。據警方說，頭手係藏於雙腳袋內，並被野獸咬過。

比路太太教一年級英文，極受學生歡迎，其夫亦為人稱學及人文學國際協會會長。

圖：為比路太太

第一日抵任在新法院履新視事時，法庭所如廁，却被鎖於廁所，不能出來，只有大聲呼喊，後由另一位法官威爾遜見他大力敲門，才開門使他從廁所出來。

法官華萊士，今年六十一歲，自一九四七年畢業於奧士尼大學後即抵達卑詩省執業律師。

廣州大學校友會會議 漢升體育會開會

【本報訊】廣州大學校友會，定於本月七日(星期日)下午六時半，假座打街一三七號廣愛愛樂學堂開會，屆時希各校校友踴躍出席，不另書面通知云。

漢升體育會，茲因有要事，定於本月七日(星期日)下午一時，在該會所召開全體會員會議，凡該會會員，請依時出席，共商一切云。

雲埠達權支社(一九八〇年及一九八一年度)職員候選人通告

【本報訊】雲埠達權支社，定於九月廿三日(星期日)下午一時召開全體黨員大會，選舉一九八〇年及一九八一年度職員名單如下：

社長：呂頌詠 雷民盼 吳一平 李華英 周慕斌
財政：李德莊 李耀輝 林麟 呂定國 黃振光
查帳：蔡柏芳 趙榮義 黃福平 呂頌詠 吳孔維
外交：黃柏平 梅拱學 王權柏 關華傑 鄭耀光
監督：謝運如 呂頌詠 周慕斌 林福佩 岑兆英
本社職員任期：定於十月一日(星期一)起至十月十四日(星期日)晚上八時揭曉，請各社員屆時踴躍參加投票，勿放棄選權為要。

此佈

中國洪門民治黨雲埠支部通告

【本報訊】中國洪門民治黨雲埠支部，定於十月十四日(星期日)下午八時在本支部舉行提名初選(一九八〇至一九八一年度)各科職員，希我黨員踴躍參加該日依時出席參加選舉，以重選權為荷。

此佈

華僑之夜傳播有限公司同仁敬啟

本公司於雲埠創辦中文電視節目，迄今將近七年，承蒙僑胞與各大社團之支持和愛護，在最初三年內，更得各大公司、行、號贊助，合力為僑胞提供娛樂，至一九七五年四月，加拿大廣播委員會，下令停止播映電影和贊助，當時，即有五千餘位僑胞簽名，及四百餘封來信，要求轉達加拿大廣播委員會，請其收回成命，本公司同仁，受到如此之鼓勵同信託，乃更加努力：一方面加強社會活動報導；播放本埠文娛活動實地錄影，另一方面據理力爭，要求恢復僑胞觀賞華語電影之權利。經過三年多的時間和人力，物力，終於得償僑胞之願，現除每逢星期日仍舊在第十台服務外，已於昨晚(十月三日)開始，擴展至有線電視第十九台，播映彩色歌、舞、戲劇、風光、兒童節目等電視特輯，和國、粵語電影故事片。同時，并創辦「華僑之夜半月刊」，以介紹電視節目內容，及提供消閒智識。

此次擴展節目，創辦半月刊，承蒙各大社團，各大公司、行、號和僑胞們，兩電賜賀鼓勵，同仁等特在此深謝忱，同仁等雖人力有限，必秉承廣大僑胞之意願，竭誠以赴，向僑胞，僑胞多賜教，共同合作，以豐富僑胞之文娛生活，發揚加國多元文化。

本公司於雲埠創辦中文電視節目，迄今將近七年，承蒙僑胞與各大社團之支持和愛護，在最初三年內，更得各大公司、行、號贊助，合力為僑胞提供娛樂，至一九七五年四月，加拿大廣播委員會，下令停止播映電影和贊助，當時，即有五千餘位僑胞簽名，及四百餘封來信，要求轉達加拿大廣播委員會，請其收回成命，本公司同仁，受到如此之鼓勵同信託，乃更加努力：一方面加強社會活動報導；播放本埠文娛活動實地錄影，另一方面據理力爭，要求恢復僑胞觀賞華語電影之權利。經過三年多的時間和人力，物力，終於得償僑胞之願，現除每逢星期日仍舊在第十台服務外，已於昨晚(十月三日)開始，擴展至有線電視第十九台，播映彩色歌、舞、戲劇、風光、兒童節目等電視特輯，和國、粵語電影故事片。同時，并創辦「華僑之夜半月刊」，以介紹電視節目內容，及提供消閒智識。

此次擴展節目，創辦半月刊，承蒙各大社團，各大公司、行、號和僑胞們，兩電賜賀鼓勵，同仁等特在此深謝忱，同仁等雖人力有限，必秉承廣大僑胞之意願，竭誠以赴，向僑胞，僑胞多賜教，共同合作，以豐富僑胞之文娛生活，發揚加國多元文化。

華僑之夜傳播有限公司同仁敬啟
地址：緬街二四三號
電話：六八四·二三八一(二)

致謝啟事

本公司於雲埠創辦中文電視節目，迄今將近七年，承蒙僑胞與各大社團之支持和愛護，在最初三年內，更得各大公司、行、號贊助，合力為僑胞提供娛樂，至一九七五年四月，加拿大廣播委員會，下令停止播映電影和贊助，當時，即有五千餘位僑胞簽名，及四百餘封來信，要求轉達加拿大廣播委員會，請其收回成命，本公司同仁，受到如此之鼓勵同信託，乃更加努力：一方面加強社會活動報導；播放本埠文娛活動實地錄影，另一方面據理力爭，要求恢復僑胞觀賞華語電影之權利。經過三年多的時間和人力，物力，終於得償僑胞之願，現除每逢星期日仍舊在第十台服務外，已於昨晚(十月三日)開始，擴展至有線電視第十九台，播映彩色歌、舞、戲劇、風光、兒童節目等電視特輯，和國、粵語電影故事片。同時，并創辦「華僑之夜半月刊」，以介紹電視節目內容，及提供消閒智識。

此次擴展節目，創辦半月刊，承蒙各大社團，各大公司、行、號和僑胞們，兩電賜賀鼓勵，同仁等特在此深謝忱，同仁等雖人力有限，必秉承廣大僑胞之意願，竭誠以赴，向僑胞，僑胞多賜教，共同合作，以豐富僑胞之文娛生活，發揚加國多元文化。

本公司於雲埠創辦中文電視節目，迄今將近七年，承蒙僑胞與各大社團之支持和愛護，在最初三年內，更得各大公司、行、號贊助，合力為僑胞提供娛樂，至一九七五年四月，加拿大廣播委員會，下令停止播映電影和贊助，當時，即有五千餘位僑胞簽名，及四百餘封來信，要求轉達加拿大廣播委員會，請其收回成命，本公司同仁，受到如此之鼓勵同信託，乃更加努力：一方面加強社會活動報導；播放本埠文娛活動實地錄影，另一方面據理力爭，要求恢復僑胞觀賞華語電影之權利。經過三年多的時間和人力，物力，終於得償僑胞之願，現除每逢星期日仍舊在第十台服務外，已於昨晚(十月三日)開始，擴展至有線電視第十九台，播映彩色歌、舞、戲劇、風光、兒童節目等電視特輯，和國、粵語電影故事片。同時，并創辦「華僑之夜半月刊」，以介紹電視節目內容，及提供消閒智識。

此次擴展節目，創辦半月刊，承蒙各大社團，各大公司、行、號和僑胞們，兩電賜賀鼓勵，同仁等特在此深謝忱，同仁等雖人力有限，必秉承廣大僑胞之意願，竭誠以赴，向僑胞，僑胞多賜教，共同合作，以豐富僑胞之文娛生活，發揚加國多元文化。



華僑之夜傳播公司
THE CHINESE WAY COMMUNICATIONS (1979) LTD. (CANADA)
243 MAIN ST., VANCOUVER, B.C., CANADA V6A 2S7 PHONE (604) 684-2281(2)

請各界友好參加
武術義演會叙餐
六日晚招待師傅

(雲叔)崇義體育會所主辦之「中國武術義演大會」，於十月十四日在女皇大戲院公演，演畢後下午六時正，假座金龍大酒樓舉行餐會云。

綜合知識

連頭女嬰的分割手術



好中以外，各友朋咸聚，得信喜或饋甚佳。演出項目精采，轉刊將於本周東印就，敬請參閱，其他表演時時有，武術演派只今回，機會難逢，以免向隅，諸君日前往中華文化中心購票云。

鄭祺勝新翁之喜
再三捐獎學基金

(實訊)本埠鄭榮陽總堂副主席鄭振騰伉儷，於九月卅日爲其公子宏達君與陳佩玲小姐結婚之喜，鄭君爲酬謝親友之盛意，特於同日下午七時，在座漢宮大酒樓設喜酌，共慶歡宴，席間新翁姑喜慶不忘教育，再三捐助該總堂獎學基金一百大元。聞鄭君曾在國內大學畢業，更爲香港太極名家。抵加後，仍任該總堂創辦太極班，授館授徒，正是桃李滿門，新郭宏達君畢業英國著名大學，專攻會計，現任順帝國商業銀行，工作認真，有乃父風，此次鄭君熱心教育，再三捐巨款以

“車電爺老”的港香

除了硬車儲存 few 數人力車（黃包車）之外，香港現在的古老和最落後的交通工具已是黃包車。這種在香港出現最早和最後的交通工具其速度是七十五小時，雖然老弱單薄，每日仍然轉轉吞吞地在繁忙的馬路上運行。

香港電車公司成立於一九〇二年，改稱稱為電力車公司，屬英資所有，至一九二一年，改稱電車公司，擁有專利權。初時電車公司由於一面鋪路一面通車，所以早期的電車是無軌的，車身的長度僅及現在的三分之二，全部為單層，兩旁不設門窗，僅用鐵鍊牽着，車旁用一長木板作為踏板，供乘客上落。車兩座位作梯排，分頭等和二等，車費分別是五仙和三角。經過十年的鋪軌工程，到一九〇六年，有軌電車開始在市面上行走。

不久之後，香港逐漸出現各種汽車，電車公司為了競爭，才把舊型不堪的電車重新加以改良，把原來的單層改作雙層，樓上為頭等，樓下三等的座位則為單排，變成今天的模樣。

幾十年來，電車公司的業務逐漸發展，利潤不斷膨脹。據統計，在戰後的一九四六年，該公司有電車六千部，乘客六百六十萬人次，盈利二百二十七萬九千；八年後的，一九五四年，電車增至一百三十一部，乘客一億四千六百四十萬人次，純利升至五百一十萬元。在此期間，電車公司把車頭的拉閘改為風閘，就此開除了員工三千多人；到一九六二年，乘客已超過一億八千萬人次。電車公司宣佈取消三等上、下層統收車費，向

三頭兩手的手
印度聖

有數個早產兒最近產下一條畸形的女兒，有兩個頭、兩個獨特的中央神經系統、三隻手、兩個臉和兩個胃腸。初步檢查發現她只有一個心臟。但醫生們說，在進一步檢查後，可能會發現另一個十分虛弱的心臟。

這個怪嬰在醫學上稱為「單卵不對稱的」雙胞胎，誕生的機會只有百萬分之一。

由於怪嬰具有兩個不同的神經系統，所以你按它一下，兩個頭顱的臉部會出現兩種不同的表情：一個在笑，一個在哭。

醫生們現在正研究分開兩個頭顱的方法。



蛇蟲的藥用價值

被其咬傷，必須及時治療。但這類蛇類，如蛇類，却是民間常用的藥材，可治療多種頑疾。

可作藥用的蛇類頗多，其中功效較佳的有蕲蛇（芫蛇）、白花蛇（盆蛇、烏蛇、海蛇）、三蛇（金剛帶、銀腳帶、過山烏）等。蕲蛇的毒力有五大蛇之毒，蛇長一丈，人被其咬，五步即倒，故又有五步蛇之稱。由於其毒性大，在療效上比其毒蛇亦勝一籌，不僅可祛風濕、定抽搐、療癰疽、治瘡癤等症，骨節疼痛，還可治半身不遂、口眼喎斜、筋脈急攣、筋骨疼痛。還有祛血化痰、驅風去濕之功，常為風濕患者服用，用三蛇浸製的蛇酒，亦有相同療效。

蠍子屬於節足動物，有兩個胸肢，腹部長，全體共十二節，長約三吋，尾端有鉤狀尾刺，毒性很強，其胸部有足四對，尾端有鉤狀尾刺，其毒力強，不名其功，功能驅風鎮痛，能治癰腫、癩瘡、破傷風、手足風濕等頑疾。

中國山東最多蠍子出產，除野生捕捉外，也有專門飼養，以應中藥市場需求。例如蘇縣境內有一座著名的蠍子山，山上是有面積廣袤之大壟養蠍場。蠍子喜吃多足蜘蛛、蛛形綱和節肢動物的昆蟲，其生長期為八年，因蠍年久即可繁殖，一年一次，每次可生三千隻幼蠍。

因原的老衰

生老病死，這是自然規律，似乎不用我們去操心。但是，想要延年益壽，就必須用科學方法，改善人體一般情況，及早發現體內變化，及早去除此疾，改善生活環境，以及社會諸因素。

人為什麼會長老呢？衰老是指隨着年齡的增長，而導致體內一系列生理學和生態學方面的變化，並相應引起外環境適應能力的下降。大家都知道，新陳代謝本身就不是陳換新的更迭。

人體的新成代謝包括合成代謝與分解代謝兩個方面。前者是把外界輸入的營養物質前質，吸收成為身體自己的養料，並予以吸收、儲存。例如我們吃米飯、含有大量澱粉，最後被消化成葡萄糖，葡萄糖在體內一部份進入血中，一部份以糖元的形式被儲存在肝臟、肌肉中。分解代謝則是把貯存的糖元變成葡萄糖。在人的一生中，青年期以前，是合成代謝佔優勢，到了分解代謝佔優勢時，人就開始衰老了。從生物學觀點來看，從二十五歲以後，代謝過程的活力到了老年，各個器官皆萎縮，功能減退，一些中樞神經系統疾病、心血管疾病、運動系統疾病、腫瘤、糖尿病的發病率才逐漸增高。

什麼年齡才算老了呢？科學家認為，壽命與生長發育期有關，許多動物特別是哺乳動物平均壽命是生長發育期的五到七倍。如馬的

日本研究人員缺乏

在今日之日本，如果令有什麼經濟學的事，沒有比人材不足更令人擔憂的事了。近十年前，經濟界開始把定期集中於日中經濟關係時，曾數次開了一次會議，了解經濟學者時，有少人在正式致詞於中國經濟的研究，且能夠由地讀中文和說漢語。結果其數目，能夠由地讀中文和說漢語。結果其數目，多少學者通曉中近東之政治、經濟的實際情況。回答是個都沒有。這種情況令人心寒。

至於通曉美國、蘇聯、東南亞這些對日本國家利益至是生死攸關的國家和地區問題的專家，實際情況也只是少。

強於上述情況。在報紙和雜誌上大肆宣揚的言論之中，僅以獨自的研究和思考為基礎，披薩達見畢職的作品數目甚多，多數不過是依據外國人的研究寫出的評論而已。

現在日本學術界的實力，除兩三個例外領域，決不單是加，許多有識之士很早就已指出，如果不飛速提高實力，加快研究近和平等的各個領域的事，那麼，今後日本就提高其文化和權威。

由於上述情況，並且為了滿足對相繼出現的必要研究新領域的要求，需要飛躍般地充實和擴大乃至至必要研究以及研究機關。

香港市場有限公司
265 E. Hastings Van. B.C. V6A 1P2
TEL. 669-5840, 669-5913

酬賓以謝顧客盛
情雅意，所有貨
品除白米及特價
品外，
全部九折
又同期推出大量
特價品敬請留意
酬賓日期由一九
七九年九月十二
日（星期三至九月
十六日星期日）

一車五天

滿地可銀行

Bank of Montreal

華埠片打街分行

TOMMY MAH, MANAGER
178 E. Pender St.
VANCOUVER, B.C.
Tel. 665-7225

經理
馬國材

東百老匯分行

BERT BEJSHUIZEN, MANAGER
2490 Main St.
VANCOUVER, B.C.
Tel. 876-3391

經理
白翠山

華埠緬街分行

PETER LI,
390 Main St.
VANCOUVER, B.C.
Tel. 665-7565

經理
李百鑾

請比較

本行新貢獻

口戶蓄儲息日

- 日計息
- 年息 9³/₄ 厘
- 可用本行持有「分行通達」憑證到任何電腦分行提款，存款等宜。
- 無最低存款額之限制。

省府免費股票

請從速携申請書到本行領取股票！

九月廿八日停止派發

港督賀舞起獅瑞鈕按持主督港 車地搭試人萬十 站各排龍人笑歡

銀色五毫硬幣 今起終止使用

持有者可以換新

【本報特訊】銀色五毫硬幣，由一九七一年六月六日開始，而合其法幣地位亦宣告廢止。市民應加以留意。截至一九七九年八月三十一日止，市面上流通的銀色五毫硬幣共有一千一百萬枚，其中有一千九百萬枚為於今日停止使用之銀色五毫硬幣。市民應於今日或於九月十五日起開始換新。

財務公司文員 被控打傷警員

【本報特訊】市內期特多的地下鐵路，昨日下午由港督賀理士主持按紐儀式，開動了首班列車。為本港交通史揭開新的一頁。具有歷史意義的地鐵首班列車，昨晨載着一千名有五百元紀念車票的乘客，和二百名政府官員、嘉賓和新聞界代表，往返於石硤尾與觀塘之間。

港督為地下鐵辯護 其他交通工具加價 地下鐵路毋需負責

港督賀理士昨日在按紐儀式後，接受記者訪問時表示，地鐵不應負起其他公共交通工具加價的責任。賀理士表示，地鐵在首段通車後，將為市民提供一個新的交通選擇。他指出，地鐵的興建是為了減輕其他交通工具的負擔，而不是為了增加市民的負擔。他強調，地鐵的興建是為了改善香港的公共交通系統，而不是為了增加市民的負擔。



港聞

鋁盾紗網

尺寸大小任君選擇

房屋修理 露台木台

438-4112

Aluminum Products

2990 E. 22nd Avenue Vancouver, B.C.

節省能源!

ALUMINUM PRODUCTS AFTER HOURS 298-0335

聯合實業 UNITED REALTY

公司電話 736-3831

唐大維 WAYNETONG

代理地產 生意買賣 免費估價

雲東新屋吉地

雲東新屋吉地，近小學，公園，交通方便，合自建或建築家，四萬多元。

本公司服務時間

星期一至星期五：九時至五時半
星期六：九時半至一時

伍澤濂 327-7842

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER

伍澤濂黃秀英事務所

辦事處新電話：687-8899

高華實業有限公司 Transpacific Realty Ltd.

2857 Cambie St. Vancouver, B.C.
電話：(604) 873-8591

新盤

梁紹禧 住宅 311-4147-5111

伍澤濂 327-7842

(一)十六年新十一組亞柏文，近展覽會東區，每年入息二萬五千元，每組有(洋台樓)時常賃滿，開價二十三萬五千元。

(二)一五六號第卅七街東，近女皇公園，一廳三睡房，土庫另有兩房浴室，平賣五萬四千九百元，地33x117。

伍澤濂 733-5743

△雲東十二街與界限街附近SxS雙邊仔屋，約十年新，每邊三睡房，地段66x122英尺，開價十一萬八千元。

鍾天賜 876-4575

(一)華埠大型商業大廈：在最繁盛街角年收租可達十九萬，價一百七十五萬勿失投資機會。

餐館及生意

▲列治文市商場，六十九萬餘元。

▲WEND BURNABY ST. 1145 柏文三組。

▲MANITOBA ST. 2221號，最宜批發存貨，上蓋一千尺，七萬元。

新聞

港澳

【本報特稿】今日是中華人民共和國成立三十周年紀念，本港左、中、右各界，紛紛舉行慶祝活動。昨日出席新華社慶祝酒會的各界人士，定於今日下午五時至七時，在中華總商會舉行慶祝酒會。

新華社香港分社第一社長王國興，昨日出席新華社慶祝酒會，並與各界人士合影。王國興在致辭時表示，新華社香港分社成立三十週年，是該社發展的一個重要里程碑。他感謝各界人士對新華社的支持，並表示新華社將繼續為促進香港與祖國的聯繫而努力。

【本報特稿】今日是中華人民共和國成立三十周年紀念，本港左、中、右各界，紛紛舉行慶祝活動。昨日出席新華社慶祝酒會的各界人士，定於今日下午五時至七時，在中華總商會舉行慶祝酒會。

新華社香港分社第一社長王國興，昨日出席新華社慶祝酒會，並與各界人士合影。王國興在致辭時表示，新華社香港分社成立三十週年，是該社發展的一個重要里程碑。他感謝各界人士對新華社的支持，並表示新華社將繼續為促進香港與祖國的聯繫而努力。

沙田海邊女屍

【本報特稿】沙田海邊發現一具女屍，死者年約三十歲，身高五呎二吋，體重一百二十磅。死者身上有刺傷，死因正在調查中。警方呼籲目擊者提供線索。

頸上有繩

【本報特稿】沙田海邊發現一具女屍，死者年約三十歲，身高五呎二吋，體重一百二十磅。死者頸上有一條繩子，死因正在調查中。警方呼籲目擊者提供線索。

新華社國慶酒會

【本報特稿】新華社香港分社第一社長王國興，昨日出席新華社慶祝酒會，並與各界人士合影。王國興在致辭時表示，新華社香港分社成立三十週年，是該社發展的一個重要里程碑。他感謝各界人士對新華社的支持，並表示新華社將繼續為促進香港與祖國的聯繫而努力。

修頓球場功夫表演

【本報特稿】修頓球場昨晚舉行功夫表演，吸引了大量觀眾。表演內容包括少林功夫、太極拳等。觀眾對表演表示讚賞。

武林新秀慘遭踢死

【本報特稿】一名武林新秀在比賽中慘遭踢死，死因正在調查中。警方呼籲目擊者提供線索。

血人送院不治

【本報特稿】一名男子在街頭被刺傷，血流不止，送院後不治身亡。警方呼籲目擊者提供線索。

發現布裏嬰兒屍

【本報特稿】在清潔工人告之管工報警後，發現一具布裏嬰兒屍。警方呼籲目擊者提供線索。

廣東道天橋欄

【本報特稿】廣東道天橋欄發生一起意外，一名男子被欄杆撞倒。警方呼籲目擊者提供線索。

拘獲四名毒販

【本報特稿】警方在廣東道天橋欄附近拘獲四名毒販，並搜獲大量毒品。警方呼籲目擊者提供線索。

Louie's Florist

雲埠喜士定東街371號
683-5124

371 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
V6A 1P3

Geo. Louie
住宅 255-9675

呂紹名
主理

中國名產
花籃花
結婚型
盆花
新設
四季鮮
本店常備

榮僑花舖

507 Main St. Vancouver Pacific Room 9
緬街五〇七號九室(加拿大帝國銀行大廈隔鄰樓上)

精通各地方言為僑胞談財運前途
用觀掌相法與占卜能知過去預未來

如有任何疑難問題須吐露來問事也表歡迎，幫助解決任何疑難問題，請親臨雲埠緬街五〇七號九室每日中午十二時至六時，星期日及假期照常，實劍贈俠士紅粉贈佳人，中大學生及海員特價優待客人遠道而來另有招待地址：

華僑金行

珠光寶氣 閃閃生輝

專營：黃白金飾、鑽石玉器、紅藍寶石、結婚金牌、賀壽金座、專人主理、名師設計、款式新穎、價錢特平

*高價收購舊玉器、鑽石首飾
*設有首飾修理及鐘表修理，快捷妥當、保證滿意。

WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET (緬街) VANCOUVER, B.C. CANADA, V6A 1T7 電話：(604) 669-3247

納偉旅行社

無遠弗屆 無微不至 加拿大 旅遊專家
Love & White Travel
Room 110-539 Main St., Vancouver, B.C. Canada
電話：(604) 689-0501

東南亞旅遊團 US\$1945
*暢遊台北、椰加達、巴厘島、吉隆坡、星加坡、曼谷及香港。
*全團22天，華人領隊，一流酒店，包早晚餐。
*回程時可自由停留香港、日本及夏威夷多日。
*可代安排七天之廣東各地旅遊團并代辦簽證。
*出發日期：79年11月11日、80年1月27日、80年4月6日、80年11月9日

廣東旅遊團 \$1599
*暢遊廣州、佛山、從化及星洲或七岩等處。
*全團連運港12天，華人領隊，一流酒店，包三餐。
*旅遊完畢後，可代申請延期探親。
*機票有效期為一年，可提前出發，可延期回國。
*出發日期：79年10月28日、11月30日、80年1月4日、2月15日、3月14日、4月25日

歐洲旅遊團 \$1516
*暢遊倫敦、巴黎、琉森、法蘭克福、荷京及比京。
*全團12天，華人領隊，一流酒店，包早晚餐。
*亦有18天及24天之行程，前往更多之城市。
*可提前出發，可延期回國，需30天訂位。
*出發日期：每年由四月起，每月均有團體出發。

美國西岸巴士旅遊團 \$289
*暢遊三藩市、蘇云(小丹麥)、羅省、環球片場、迪斯尼樂園、聖地牙哥及加州首都等處。
*全團12天，華人領隊，一流酒店，包各名勝地區及遊樂場之入場券。
*雙人房價\$289、三人房\$269、四人房\$249、五人房\$239。(小童減收\$20)。
*出發日期：12月20日

賭城旅遊團 李權 \$149 拉斯維加 \$179
*全團三或四晚，專機前往，專人領隊，一流酒店。
*奉送各款賭券價值超過\$100。
*出發日期：逢星期四(三晚)及星期日(四晚)出發。

周遊美加各埠機票特平 \$388
溫哥華—卡加利/點問頓—多倫多—羅省/三藩市
(如要停留滿地可，只需增加\$40)

美加各埠來回機票特平
宛尼辟\$119、多倫多\$189、渥太華\$199、滿地可\$199
(小童三至五歲一律只收\$89)
三藩市\$138、羅省\$168、芝加哥\$223、紐約\$283。
朝九晚六，每週七天營業
受信用者，免費送票府上

百信實業公司

ANDY CHAN
陳宗怡 公司電話：684-8025
住宅電話：298-8555

相文、商業樓投資
*東區新屋九年新柏文，廿九組，年收租十一萬，一百八十九尺，地段，開價九十八萬，現款多少可商量。
*百老匯東四十二組柏文，十一年新，組有兩房，地下泊車，年收約十二萬，價一百廿萬。
*城多利街商業樓，六年新，廿三呎地，樓上合醫生或律師寫字樓，現款六萬可成交，價廿一萬五千。
*四組舊柏文，位緬街廿二街，地闊八十二呎，年收九千三，現款約二萬五。

住宅房屋全部售出
徵求有意出售房屋朋友，免費估價，服務快捷。

僑信參茸國藥行

統辦南北西土藥材
全加拿大總代理：

北京蜂王精
●疲勞過度
●病後產後

白鳳丸
●補氣補血
●身體虛弱

人參鹿茸丸
●養血補氣
●補腦強心

金寶丹
●壯機能
●止夜尿

川貝枇杷膏
止咳聖藥

歡迎各寶號拆銷

KIU SHUN TRADING CO. LTD. TELEX
141 E. PENDER ST. (片打申街) VAN. B.C. CANADA V6A 1T6 電話：(604) 669-1834

滿堂紅實業有限公司

CENTENNIAL REALTY(1978)LTD.
5715 JOYCE ROAD, VAN. B.C.
電話 438-1455
李兆梅 STELLA LEE
住宅電話：525-6983

○ HANLEY 卑詩省連鎖實業，日做三百餘，開價十一萬，有價請。
○ 緬街四十七街，士德古屋，樓上一房兩房，樓下一房三層，合自住收租近學校交通，開價五萬四千九百九十九。
○ 本拿比新屋五年新工業自用及收租，開價十八萬，低價。
○ HANLEY LOUGHEED
HAY 有商業地半畝，可做菜舖生意及各種商業，地價九萬，請速。
○ 東區四街近四街一幢三房，樓上一房一廳出租自住四萬九。
○ 近展覽會館，一幢二房，有土庫，西人業主，四萬五急售。
○ HARRISON HOT SPRI
-NG 出名旅遊區餐館飯店一間。

滿堂紅實業有限公司

5715 JOYCE ROAD, VAN. B.C.
電話 438-1455
李兆梅 STELLA LEE
住宅電話：525-6983

○ HANLEY 卑詩省連鎖實業，日做三百餘，開價十一萬，有價請。
○ 緬街四十七街，士德古屋，樓上一房兩房，樓下一房三層，合自住收租近學校交通，開價五萬四千九百九十九。
○ 本拿比新屋五年新工業自用及收租，開價十八萬，低價。
○ HANLEY LOUGHEED
HAY 有商業地半畝，可做菜舖生意及各種商業，地價九萬，請速。
○ 東區四街近四街一幢三房，樓上一房一廳出租自住四萬九。
○ 近展覽會館，一幢二房，有土庫，西人業主，四萬五急售。
○ HARRISON HOT SPRI
-NG 出名旅遊區餐館飯店一間。